

Súd: Okresný súd Bratislava III
Spisová značka: 14C/70/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1314202503
Dátum vydania rozhodnutia: 17. 03. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Anna Moravová
ECLI: ECLI:SK:OSBA3:2016:1314202503.9

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava III v Bratislave, v konaní pred sudkyňou JUDr. Annou Moravovou, v právnej veci navrhovateľky: G. N.Á., nar. XX.XX.XXXX, štátna občianka SR, bytom N. X, S., zast. JUDr. Janka Kmeťová, advokátka, so sídlom ul. Prof. Sáru 44, Banská Bystrica, proti odporcovi: Slovenská sporiteľňa a.s., v skratke SLSP, a.s., IČO : 00 151 653, so sídlom Tomášikova 48, Bratislava, zast. JUDr. Roman Kvasnica, advokát, Sad A. Kmeťa 24, Piešťany, o zaplatenie 25.878,60 eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľke istinu vo výške 25.878,60 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.03.2011 do zaplatenia,

- 5,25% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.01.2014 do zaplatenia,
- 5,25% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.02.2014 do zaplatenia,
- 5,25% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.03.2014 do zaplatenia,
- 5,25% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.04.2014 do zaplatenia,
- 5,25% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.05.2014 do zaplatenia,
- 5,15% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.06.2014 do zaplatenia,
- 5,15% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.07.2014 do zaplatenia,
- 5,15% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.08.2014 do zaplatenia,
- 5,05% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.09.2014 do zaplatenia,
- 5,05% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.10.2014 do zaplatenia,
- 5,05% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.11.2014 do zaplatenia,
- 5,05% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.12.2014 do zaplatenia,
- 5,05% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.01.2015 do zaplatenia,
- 5,05% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.02.2015 do zaplatenia,
- 5,05% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.03.2015 do zaplatenia,
- 5,05% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.04.2015 do zaplatenia,
- 5,05% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.05.2015 do zaplatenia,
- 5,05% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.06.2015 do zaplatenia,
- 5,05% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.07.2015 do zaplatenia,
- 5,05% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.08.2015 do zaplatenia,
- 5,05% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.09.2015 do zaplatenia,
- 5,05% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.10.2015 do zaplatenia,

ako aj náhradu trov konania, pozostávajúce zo zaplateného súdneho poplatku vo výške 1.552,50 eur a trov právneho zastúpenia vo výške 1.410,16 eur na účet právneho zástupcu navrhovateľky, vedeného v peňažnom ústave V. C., B..K., IBAN:K. XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX, SWIFT/BIC: V., všetko do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

odôvodnenie:

Návrhom vo veci samej, podaným na tunajšom súde dňa 31.01.2014 sa navrhovateľka domáhala voči odporcovi zaplata sumy vo výške 470,52 eur spolu s úrokom z omeškania, ako aj náhrady trov konania. Navrhovateľka návrh skutkovo odôvodnila tým, že s odporcom uzatvorila dňa 16.12.1997 Zmluvu o poskytovaní plnenia z „Podporného dôchodkového fondu SLSP, a.s.“ (ďalej iba Zmluva), predmetom ktorej bolo doživotné plnenie z uplatneného a priznaného nároku na plnenie z Podporného dôchodkového fondu odporcu, pričom povinnosť plniť mal odporca a právo na plnenie mala navrhovateľka. Dňa 29.10.2009 bola navrhovateľke doručená výpoveď zo Zmluvy. Dôvodom tejto výpovede je skutočnosť, že uzatvorená Zmluva bola uzatvorená na dobu neurčitú a teda je možné aplikovať ust. § 582 Občianskeho zákonníka (ďalej len „OZ“).

Navrhovateľka považuje Zmluvu za Zmluvu o dôchodku uzatvorenú v zmysle § 842 OZ ako samostatný zmluvný typ. Z dikcie zákona môže byť uzatvorená aj ako zmluva s jednostranným plnením, v takom prípade sa svojim charakterom blíži zmluve darovacej. Dôvodom uzatvorenia tejto zmluvy zákon neustanovuje a ani ho nijak neobmedzuje. Jej podstata spočíva v záväzku jednej zmluvnej strany poskytovať plnenie druhej zmluvnej strane počas trvania zmluvy. Zákonodarca vymedzuje jej trvanie predovšetkým tým, že používa pojem „na doživotne“ a umožňuje ju tak „na doživotne“ uzatvoriť. Zmyslom právnej úpravy doživotie, teda do zániku zmluvy. Vypovedať zmluvu o dôchodku by bolo možné vtedy, ak by takýto postup pripúšťal OZ. Podľa názoru navrhovateľky nemôže odporca túto zmluvu vypovedať v zmysle § 582 OZ, pretože Zmluva o dôchodku uzatvorená v zmysle § 842 OZ je uzatvorená na dobu určitú. Názor odporcu, že sa jedná o uzatvorenú zmluvu na dobu neurčitú neobstojí, pretože takýto názor je v rozpore s účelom a zmyslom špeciálnej právnej úpravy zmluvy o dôchodku. Taktiež by bolo v rozpore s účelom a zmyslom špeciálnej právnej úpravy zmluvy o dôchodku pripustiť, aby istota poskytovania dôchodku oprávnenej osobe bola narušená možnosťou povinnej osoby kedykoľvek tento zmluvný vzťah ukončiť.

Navrhovateľka má za to, že Zmluvou bolo jasne a určite určené, že predmetná Zmluva je bola uzatvorená na dobu určitú - a to do konca mesiaca, ktorého sa príjemca dožije. Súčasne poukázal aj na to, že predmetnú Zmluvu vyhotovoval odporca. Prejavom vôle zo strany navrhovateľky a zo strany odporcu bola uzatvorená Zmluva na dobu určitú s tým, že povinnosť vyplácať mesačný príspevok z dôchodkového fondu bude trvať do konca mesiaca, ktorého sa pracovník dožije.

Navrhovateľka poukazuje na rozhodnutie Ústavného súdu Slovenskej republiky v obdobnej veci, kde svojim náleznom II. ÚS 26/2012-33 zo dňa 25.04.2012 jednoznačne vyjadril právny názor, že Zmluvu o dôchodku v zmysle § 842 Občianskeho zákonníka je zmluvou uzatvorenou na dobu určitú.

Písomným podaním, doručeným tunajšiemu súde dňa 21.02.2014, navrhovateľka navrhla rozšíriť svoj návrh o zaplata plnenia v sume 15.056,64 Eur spolu s príslušenstvom ako plnenie za mesiace apríl 2011 až december 2013. Súd uznesením zo dňa 18.06.2014, č. k. 14C 70/2014-85 pripustil návrh na zmenu návrhu vo veci samej len v časti, ktorým žiadala navrhovateľka rozšíriť návrh o zaplata 15.056,64 eur bez príslušenstva a návrh vo zvyšnej časti, t.j. rozšírenie pôvodnej žaloby aj o úroky z omeškania za jednotlivé mesačné plnenia s ktorými bol odporca v omeškani (celkovo za obdobie 04/2011-12/2013) zamietol a odôvodnil tým, že pripustením zmeny návrhu v znení ako sa ho navrhovateľka domáhala a o ktorom už tunajší súd raz meritórne rozhodol rozsudkom zo dňa 25.10.2013, č.k. 15C/61/2013-96, by sám súd vytvoril prekážku prv začatého konania - litispendencie, nakoľko v konaní vedenom pod sp. zn. 15C/61/2013 sa navrhovateľka už domáhala zaplata úrokov z omeškania z jednotlivých mesačných plnení za totožné obdobie.

Odporca k návrhu vo veci samej uviedol, že nárok neuznáva a nesúhlas s návrhom odôvodňuje tým, že voči navrhovateľke nemá žiadny záväzok zo Zmluvy, pretože výpoveď daná odporcom navrhovateľke zo Zmluvy je platná, pretože Zmluva bola uzatvorená na dobu neurčitú a teda ju vypovedal v súlade s § 582 OZ, na základe čoho zmluvný vzťah zanikol dňom 31.03.2010, čím nároky na plnenie nevznikli. Odporca nemá žiadny záväzok voči navrhovateľke zo Zmluvy, pretože právo na plnenie, ktorého sa navrhovateľka domáha, je v rozpore s hmotným právom, a ak by v minulosti existovalo, už zaniklo. Súd teda nemôže poskytnúť právnu ochranu neexistujúcemu právu.

Súčasne poukázal na ust. § 27 ods. 8, § 116 a najmä § 119 ods. 3 veta za bodkočiarkou zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách v platnom znení (ďalej len zákon o bankách). Plnenie Zmluvy sa stalo právne nemožné zo strany odporcu ako banky. Z uvedeným ustanovením vyplýva, že zákonné bankové

činnosti banky nie sú banke zakázané, a zakázané sú práve plnenia, ktoré sa týmto bežným činnostiam vymykajú. Teda je zakázané plnenie zo zmluvy bez protiplnenia, akou je aj zmluva o dôchodku, ktorá svojou podstatou protiplnenie neumožňuje. Je zrejmé, že Zmluvu banka neuzatvorila pri bankovej činnosti banky, pretože poskytovanie plnenia bez protiplnenia nie je bankovou činnosťou. Avšak práve na také prípady sa vzťahuje právna úprava ust. §119 ods. 3 za bodkočiarkou zákona o bankách, ktorej účelom je zamedziť pokračovaniu v plneniach, ktoré nie sú v súlade so zákonom o bankách, a takou činnosťou nie je ani plnenie zmluvy bez protiplnenia, typicky zmluvy o dôchodku. Takýto zákonný zákaz je logický a potrebný aj z dôvodu, že jeho účelom je ochrániť vklady klientov v bankách, pretože nie je prípustné, aby sa klienti banky svojimi vkladmi skladali odporkyni na plnenia zo Zmluvy.

Súčasne navrhol konanie prerušiť až do právoplatného skončenia skutkovo a právne rovnakej právnej veci vedenej na Okresnom súde Banská Bystrica pod sp. zn. 12C/119/2010, v spojení s konaním na Krajskom súde v Banskej Bystrici (v ktorej sa navrhovateľka domáha od odporcu plnenia za prvý mesiac po ukončení zmluvy o dôchodku výpoveďou), pričom sa v tomto konaní rieši pre toto konanie podstatná otázka neexistencie právneho základu a v prípade potvrdenia rozsudku Okresného súdu Banská Bystrica odvolacím súdom, by tu existovala prekážka veci rozhodnutej z dôvodu vyriešenia neexistencie nároku navrhovateľky.

Tunajší súd uznesením zo dňa 01.10.2014, č.k. 14C 70/2014-95 návrh odporcu na prerušenie konania zamietol. Voči predmetnému uzneseniu podal v zákonnej lehote odporca odvolanie, o ktorom rozhodol odvolací súd uznesením zo dňa 28.4.2015 tak, že napadnuté uznesenie prvostupňového súdu potvrdil s odôvodnením, že právoplatným skončením konania vedenom na Okresnom súde Banská Bystrica pod sp. zn. 12C/119/2010, odpadol dôvod, pre ktorý odporca žiadal konanie v prejednávanej veci prerušiť. Zároveň zdôraznil podstatný význam nálezu ústavného súdu SR zo dňa 25.4.2012, č.k. II. ÚS 26/2012-33, na základe ktorého by malo dôjsť k zjednoteniu rozhodovania súdov o všetkých nárokoch týkajúcich sa rovnakého zmluvného typu a dodal, že dôvodom na prerušenie konania by nebola ani skutočnosť, že práve prebieha konanie / rozhodovanie v obdobnej právnej veci o čiastkovom nároku navrhovateľky za iné obdobie.

Písomným podaním doručeným tunajšiemu súdu dňa 20.10.2015 sa navrhovateľka domáhala zmeny návrhu jeho rozšírením o sumu 10.351,44 eur, ako plnenie za mesiac január 2014 až október 2015. Uvedeným podaním navrhla pripustiť kvantitatívnu zmenu návrhu vo veci samej tak, že súd uloží odporcovi povinnosť zaplatiť navrhovateľke sumu 25.878,60 eur, spolu s úrokom z omeškania vo výške

- 9,00% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.03.2011 do zaplataenia,
- 5,25% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.01.2014 do zaplataenia,
- 5,25% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.02.2014 do zaplataenia,
- 5,25% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.03.2014 do zaplataenia,
- 5,25% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.04.2014 do zaplataenia,
- 5,25% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.05.2014 do zaplataenia,
- 5,15% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.06.2014 do zaplataenia,
- 5,15% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.07.2014 do zaplataenia,
- 5,15% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.08.2014 do zaplataenia,
- 5,05% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.09.2014 do zaplataenia,
- 5,05% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.10.2014 do zaplataenia,
- 5,05% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.11.2014 do zaplataenia,
- 5,05% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.12.2014 do zaplataenia,
- 5,05% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.01.2015 do zaplataenia,
- 5,05% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.02.2015 do zaplataenia,
- 5,05% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.03.2015 do zaplataenia,
- 5,05% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.04.2015 do zaplataenia,
- 5,05% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.05.2015 do zaplataenia,
- 5,05% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.06.2015 do zaplataenia,
- 5,05% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.07.2015 do zaplataenia,
- 5,05% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.08.2015 do zaplataenia,
- 5,05% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.09.2015 do zaplataenia,
- 5,05% ročne zo sumy 470,52 Eur od 16.10.2015 do zaplataenia,

ako aj trovy konania a trovy právneho zastúpenia, pričom uviedla, že naďalej trvá na dôvodoch podania návrhu a taktiež na pôvodnom návrhu vo výške 470,52 eur a rozšírenom návrhu vo výške 15.056,64 eur.

Uznesením zo dňa 29.2.2016 súd pripustil zmenu návrhu jeho rozšírením o sumu 10.351,44 eur.

Súd vo veci nariadil pojednávanie na deň 17.3.2016, na ktoré predvolal účastníkov konania. Navrhovateľke bolo účinne doručené predvolanie na pojednávanie dňa 11.2.2016, pojednávania sa zúčastnila. Odporcovi bolo účinne doručené predvolanie na pojednávanie dňa 12.2.2016, pojednávania sa nezúčastnil. Súd za splnenia podmienok podľa ust. § 101 ods. 2 O.s.p. môže pojednávať v neprítomnosti účastníka, ktorý bol riadne predvolaný a nedostavil sa na pojednávanie ani nepožiadala o odročenie z dôležitého dôvodu. V danej veci mal súd za to, že neprítomnosť odporcu nie je prekážkou tomu, aby súd mohol pojednávať a rozhodnúť na základe doposiaľ predložených listinných dôkazov. Súd vykonal vo veci dokazovanie prednesom právnych zástupcov účastníkov, oboznámením sa s návrhom na začatie konania a s listinnými dôkazmi nachádzajúcimi sa v spise, a to: so Zmluvou o poskytovaní plnenia z „Podporného dôchodkového fondu Slovenskej sporiteľne, a.s.“ zo dňa 16.12.1997, Výpoveďou z predmetnej zmluvy zo dňa 26.10.2009 danou odporcom navrhovateľke, Nesúhlasom s výpoveďou zmluvy zo dňa 06.11.2009, Štatútom Podporného dôchodkového fondu odporcu a súvisiace dokumenty, ako aj ostatným spisovým materiálom, pričom zistil nasledovný skutkový stav.

Z prednesu právneho zástupcu navrhovateľky vyplýva, že navrhovateľka trvá na svojom návrhu v celom rozsahu, nakoľko má za to, že zmluva o poskytnutí plnenia z podporného dôchodkového fondu je zmluvou o dôchodku podľa § 842 OZ, uzatvorená na dobu určitú, preto ju odporca nemohol platne vypovedať, výpoveďou adresovanou navrhovateľke dňa 29.10.2009, pričom sa na základe uvedeného domáha, aby odporca uhradil plnenie v zmysle podaného návrhu ako aj návrhu rozšíreného a zároveň žiadala, aby odporca uhradil trovy konania pozostávajúce zo zaplateného súdneho poplatku a trov právneho zastúpenia.

Z prednesu právneho zástupcu odporcu vyplýva, že žiada súd, aby návrh v celom rozsahu zamietol z dôvodov zhrnutých v doterajších písomných vyjadreniach odporcu. Dôvody zamietnutia žaloby vidí v tom, že je potrebné aplikovať na vec zákon o bankách a pri aplikácii § 27 ods. 8, § 116 a najmä § 119 ods. 3 zákona o bankách, je na vec potrebné použiť ust. § 575 ods. 1 OZ, z ktorého vyplýva, že plnenie zo zmluvy o dôchodku sa stalo pre odporcu ktorý je bankou, právne nemožným.

Zo Zmluvy o poskytovaní plnenia z „Podporného dôchodkového fondu Slovenskej sporiteľne, a.s.“ súd zistil, že táto bola uzavretá medzi navrhovateľkou a odporcom. Predmetom zmluvy bolo doživotné plnenie navrhovateľke odporcom ako povinným z uplatneného a priznaného nároku na plnenie z podporného dôchodkového fondu podľa Štatútu vo výške 470,52 Eur (14.175,-Sk) mesačne k 15. dňu každého mesiaca až do dožitia navrhovateľky. Podľa čl. IV. Zmluvy, výška plnenia je pevná a nemá na ňu vplyv budúca zmena výšky dôchodku, ktorá bola rozhodujúca v čase uzatvorenia tejto zmluvy. V zmysle čl. VI. zmluvy záväzok odporcu ako povinného z tejto zmluvy trvá aj pri zmene jej právnej formy a aj pre jej právneho nástupcu.

Zo Štatútu podporného dôchodkového fondu SŠTSP zo dňa 01.07.1993 mal súd preukázané, že odporca zriadil PDF slúžiaci na podporu zabezpečenia životnej úrovne, ktorú pracovníci odporcu dosiahli v čase svojej pracovnej aktivity na ocenenie ich vernosti, kvality práce a podporu stabilizácie pracovníkov odporcu. Podľa čl. III ods. 4 plnenie prislúcha pracovníkovi, ktorý a) rozviazal pracovný pomer s odporcom z dôvodu prvého odchodu do starobného dôchodku, b) ktorému vznikol nárok na výplatu starobného alebo invalidného dôchodku a tento sa mu skutočne začal vyplácať, c) bol nepretržite v hlavnom pracovnom pomere u odporcu najmenej 10 rokov.

Z výpovede Zmluvy zo dňa 26.10.2009 súd zistil, že odporca podľa § 582 Oz vypovedal s účinnosťou ku dňu 31.03.2010 Zmluvu o poskytovaní plnenia z „Podporného dôchodkového fondu Slovenskej sporiteľne, a.s. zo dňa 16.12.1997.

Z Nesúhlasu navrhovateľky s výpoveďou Zmluvy zo dňa 06.11.2009 súd zistil, že s výpoveďou zo dňa 26.10.2009 nesúhlasí, pretože nie je v súlade s platnou Zmluvou, výpoveď z tejto Zmluvy je protiprávnym úkonom a odporca je povinný poskytovať plnenie vo výške dohodnutej sumy doživotne.

Predmetom konania je poskytnutie plnenia zo Zmluvy o poskytovaní plnenia z „Podporného dôchodkového fondu Slovenskej sporiteľne, a.s.“ zo dňa 16.12.1997.

Podľa § 39 OZ, neplatný je právny úkon, ktorý svojim obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo ho obchádza alebo sa prieči dobrým mravom.

Podľa § 3 ods. 1 OZ, výkon práv a povinností vyplývajúcich z občianskoprávných vzťahov nesmie bez právneho dôvodu zasahovať do práv a oprávnených záujmov iných a nesmie byť v rozpore s dobrými mravmi.

Podľa § 842 OZ, zmluvou o dôchodku sa zakladá niekomu na doživotne alebo na inak určenú dobu neurčitého trvania právo na vyplácanie určitého dôchodku.

Podľa § 843 OZ, zmluva o dôchodku sa musí uzavrieť písomne.

Podľa § 488 OZ, záväzkovým vzťahom je právny vzťah, z ktorého veriteľovi vzniká právo na plnenie (pohľadávka) od dlžníka a dlžníkovi vzniká povinnosť splniť záväzok.

Podľa § 582 ods. 1 OZ, ak je dojednaná zmluva na dobu neurčitú, ktorej predmetom je záväzok na nepretržitú alebo opakovanú činnosť, alebo záväzok zdržať sa určitej činnosti alebo strpieť určitú činnosť a ak zo zákona alebo zo zmluvy nevyplýva spôsob jej výpovede, možno zmluvu vypovedať v lehote troch mesiacov ku koncu kalendárneho štvrtroka.

Podľa § 575 ods. 1 OZ, ak sa plnenie stane nemožným, povinnosť dlžníka plniť zanikne.

Podľa § 27 ods. 8 zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách, banka a pobočka zahraničnej banky nesmú uzatvárať zmluvy za nápadne nevýhodných podmienok pre nich, najmä také zmluvy, ktoré ich zaväzujú na hospodársky neodôvodnené plnenie alebo na plnenie zjavne nezodpovedajúce poskytovanej protihodnote alebo ktorými sú zjavne nedostatočne zabezpečené ich pohľadávky.

Podľa § 116 zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách, ustanoveniami tohto zákona sa spravujú aj právne vzťahy vzniknuté pred nadobudnutím účinnosti tohto zákona; vznik týchto právnych vzťahov, ako aj nároky z nich vzniknuté pred nadobudnutím účinnosti tohto zákona sa však posudzujú podľa doterajších predpisov, ak tento zákon neustanovuje inak.

Podľa § 116 zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách, banky, pobočky zahraničných bánk a iné osoby sú najneskôr do šiestich mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto zákona povinné zosúladiť s týmto zákonom svoje právne vzťahy voči tretím osobám vzniknuté pri vykonávaní činnosti podľa doterajších predpisov; odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto zákona však nikto nemôže pokračovať v činnosti, ktorej vykonávanie je v rozpore s týmto zákonom. Každá banka je tiež povinná do 12 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto zákona zosúladiť svoje stanovky s týmto zákonom; ak banka do uplynutia tejto lehoty nezosúladi niektoré ustanovenia svojich stanov s týmto zákonom, tieto ustanovenia strácajú platnosť dňom uplynutia tejto lehoty.

Podľa § 119 ods. 3 zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách, banky, pobočky zahraničných bánk a iné osoby sú najneskôr do šiestich mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto zákona povinné zosúladiť s týmto zákonom svoje právne vzťahy voči tretím osobám vzniknuté pri vykonávaní činnosti podľa doterajších predpisov; odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto zákona však nikto nemôže pokračovať v činnosti, ktorej vykonávanie je v rozpore s týmto zákonom. Každá banka je tiež povinná do 12 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto zákona zosúladiť svoje stanovky s týmto zákonom; ak banka do uplynutia tejto lehoty nezosúladi niektoré ustanovenia svojich stanov s týmto zákonom, tieto ustanovenia strácajú platnosť dňom uplynutia tejto lehoty.

Podľa § 517 ods. 2 OZ, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Z vykonaného dokazovania mal súd za nesporne preukázané, že dňa 16.12.1997 bola medzi účastníkmi konania uzavretá v zmysle § 842 Občianskeho zákonníka Zmluva o poskytovaní plnenia z „Podporného dôchodkového fondu Slovenskej sporiteľne, a.s.“ ktorej predmetom bolo doživotné plnenie odporcom ako povinným v prospech navrhovateľky vo výške 470,52 Eur mesačne. Dňa 26.10.2009 odporca v zmysle § 582 ods. 1 OZ, uplatnil voči navrhovateľke výpoveď z predmetnej zmluvy. Platnosť a účinnosť zmluvy o dôchodku mala podľa výpovede odporcu zo dňa 26.10.2009 skončiť ku dňu 31.3.2010, z tohto dôvodu preto počnúc mesiacom apríl 2010 prestal odporca poskytovať plnenia z predmetnej zmluvy. Podaným návrhom sa preto navrhovateľka domáha zaplatenia sumy 15.527,16 Eur (za mesiace máj r. 2010 až december 2013) v zmysle zmluvy o dôchodku, ktorú považuje za platnú a výpoveď z tejto zmluvy považuje za neplatnú z dôvodu, že zmluva o dôchodku bola uzavretá na inak určenú dobu neurčitého trvania (do doživotia). Výpoveď z označenej Zmluvy o dôchodku danej navrhovateľke je v rozpore so zákonom a ako právny úkon neplatná (§39 OZ).

Z nálezu Ústavného súdu SR, č.k. II. ÚS 26/2012-33, zo dňa 25.04.2012, ktorý rozhodoval v obdobnej veci, mal tunajší súd preukázané, že Zmluva o dôchodku je „upravená ako samostatný zmluvný typ a jej podstata spočíva v záväzku jednej zmluvnej strany poskytovať plnenie druhej zmluvnej strane počas trvania zmluvy ... Bolo by v rozpore s účelom a zmyslom právnej úpravy zmluvy o dôchodku pripustiť, aby istota poskytovania dôchodku oprávnenej osobe bola narušená možnosťou povinnej osoby kedykoľvek zmluvný vzťah ukončiť. Preto je v takýchto prípadoch vylúčené tento zmluvný typ ukončiť výpoveďou podľa § 582 ods. 1 Občianskeho zákonníka...“. Aj samotný odporca v konaní nenamietal platnosť Zmluvy o dôchodku a jeho argumentácia je zameraná výlučne na nemožnosť plnenia. Z vyššie uvedených dôvodov bolo v konaní nesporné, že v zmysle § 582 ods. 1 Občianskeho zákonníka výpoveď odporcu danú navrhovateľke dňa 26.10.2009 predmetnej Zmluvy o poskytovaní plnenia z „Podporného dôchodkového fondu Slovenskej sporiteľne, a.s.“ je neplatná, navyše výpoveď by bola vzhľadom na charakter a účel zmluvy i v rozpore s dobrými mravmi v zmysle § 3 ods. 1 OZ.

Pokiaľ ide odporcom namietanú nemožnosť plnenia z predmetnej zmluvy o dôchodku z dôvodu jej rozporu s novelizovaným zákonom č. 483/2001 Z.z. o bankách, konkrétne § 27 ods. 8 v nadväznosti na ustanovenie § 116 a § 119 ods. 3 zákona o bankách má súd za to, že v danom prípade zmluva o dôchodku nie je zmluvou uzavretou na strane banky za nápadne nevýhodných podmienok, ktorá by banku zaväzovala na hospodársky neodôvodnené plnenie alebo na plnenie zjavne nezodpovedajúce poskytovanej protihodnote. Vznik Podporného dôchodkového fondu SLSP a.s. a jeho Štatútu bol starostlivo a dlhodobo pripravovaný, v snahe určitého odškodnenia zamestnancov - dôchodcov, ktorí po uzavretí takejto zmluvy na základe dohody nastúpili do starobného dôchodku. Jednalo sa o zamestnanecký benefit pre niektorých zamestnancov a tento predstavoval súčasť protihodnoty za hodnoty vytvárané zamestnancami počas trvania pracovného pomeru. Práve zánik pracovného pomeru bol predpokladom vzniku nároku na dôchodok. Dôvodom uzavretia takejto zmluvy o dôchodku môžu byť citové, či morálne pohnútky, za poskytnutý dôchodok sa nemusí poskytnúť protiplnenie. V zmysle čl. II. štatútu Podporný dôchodkový fond bol vytvorený na základe „Podnikovej kolektívnej zmluvy Slovenskej štátnej sporiteľne na rok 1993“, v súlade s nariadením vl. ČSFR č. 577/90 Zb. o finančnom hospodárení štátnych podnikov. Zo žiadneho právneho predpisu nevyplýva, že by vykonávanie plnenia v zmysle zmluvy o dôchodku bolo v rozpore so zákonom, a teda že plnenie je v zmysle § 575 OZ nemožné. Aj samotné zaradenie § 27 ods. 8 zákona o bankách do šiestej časti zákona, ktorý nesie označenie „požiadavky na podnikanie banky a pobočky zahraničnej banky“ vyplýva, že citované ustanovenia sa týka podnikania banky a nie iných právnych vzťahov banky vzniknutých napr. na základe platne uzavretej zmluvy o dôchodku.

Ako súd vyššie uviedol, zmluva bola uzavretá platne na dobu určitú neurčitého trvania, preto nemohla byť ukončená zo strany odporcu výpoveďou dňa 26.10.2009 v zmysle § 582 OZ, v dôsledku čoho je takáto výpoveď neplatná. Zmluva o dôchodku trvá, z tohto dôvodu teda existuje povinnosť odporcu navrhovateľke v zmysle zmluvy plniť. Súd mal v konaní preukázané, že došlo k platnému uzavretiu zmluvy o dôchodku, na základe ktorej navrhovateľke vznikol nárok na plnenie zo strany odporcu, preto súd návrhu vyhovel a zaviazal odporcu k úhrade žalovanej istiny.

O príslušenstve pohľadávky súd rozhodol podľa § 517 ods.1, veta prvá a ods.2 OZ v nadväznosti na Nariadenie vlády č. 87/1995 Z.z. ods. 3, nakoľko odporca sa dostal do omeškania, súd preto

zaviazal odporcu k príslušenstvu pohľadávky, a to vždy odo dňa nasledujúceho po splatnosti jednotlivých mesačných plnení.

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 142 ods.1 O.s.p., a v konaní úspešnej navrhovateľke priznal ich náhradu v celkovej výške 2.962,66 eur. Trovy konania pozostávajú zo zaplateného súdneho poplatku za návrh vo veci samej vo výške 1.552,50 eur a z trov právneho zastúpenia vo výške 1.410,16 eur za 5 úkonov právnej služby, náhradu za stratu času a cestovných nákladov účelne vynaložených na uplatňovanie práva navrhovateľky a vyčíslené v súlade s vyhláškou MS SR č. 655/2004 Z.z. v platnom znení vždy ku dňu vykonania toho ktorého úkonu. Súd priznal navrhovateľke náhradu trov konania za nasledujúce úkony právnej služby:

Dátum	Uplatnený úkon právnej služby	V sume (EUR)	Režijný paušál (EUR)	Trovy celkom (EUR)
1 30.1.2014	Príprava a prevzatie právneho zastúpenia (§ 10 ods. 1, § 13a ods. 1 písm. a/ Vyhl. č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb) v platnom znení účinnom od 1.7.2013.	33,20	8,04	41,24
2 31.1.2014	Písomné podanie na súd vo veci samej -návrh vo veci samej (§ 10 ods. 1, § 13a ods. 1 písm. c/, Vyhl. č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb) v platnom znení	33,20	8,04	41,24
3 5.11.2014	Písomné podanie na súd - vyjadrenie k návrhu odporu o prerušenie konania - 1/2 úkon (§ 10 ods. 1, § 13a ods. 2 písm. b/, Vyhl. č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb) v platnom znení účinnom od 1.7.2013	160,17	8,04	168,21
4 17.03.2016	Účasť na pojednávaní -1/1 úkon(§ 10 ods. 1, § 13a ods. 1 písm. d/, Vyhl. č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb) platnom znení účinnom od 01.07.2013	419,94	8,58	428,52
SPOLU				679,21

Súd priznal navrhovateľke uplatnené cestovné náklady spojené s cestou na pojednávanie z Banskej Bystrice - do Bratislavy a späť, vzdialenosť 410 km (tam aj späť), použité osobné motorové vozidlo BMW X1 xDrive, EČV: NR 104 FX, s priemernou spotrebou 6,3L nafty na 100 km, uvedené údaje mal súd preukázané z osvedčenia o evidencii, sadzba na km 0,183 Eur, priemerná spotreba PHM 1,31 Eur / L, na pojednávanie dňa uskutočnené dňa 17.3.2016: t.j. 99,05 Eur. (§ 15 písm. a/ Vyhl. č. 655/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov)

Súd priznal navrhovateľke náhradu za stratu času, spojenú s cestou z Banskej Bystrice - do Bratislavy a späť, na pojednávanie uskutočnené dňa 17.3.2016:

- 1/60 výpočtového základu v roku 2016 = 14,30 Eur x 10 začaté polhodiny, t.j. 143,- Eur (§ 17 ods. 1 vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z.z.)

Trovy právneho zastúpenia	679,21 Eur
Súdny poplatok za návrh	1.552,50 Eur
cestovné náklady vrátane DPH	99,05 Eur
náhrada za stratu času vrátane DPH	143,00 Eur
TROVY KONANIA CELKOM:	2.473,76 Eur

Vo zvyšnej časti vo výške 488,90 eur, súd navrhovateľke náhradu trov konania ako trov právneho zastúpenia nepriznal, nakoľko:

a/ Na podanie zo dňa 3.11.2014 označené ako „Vyjadrenie k návrhu odporcu o prerušenie konania“ nemožno aplikovať ust. § 13a ods. 1 písm. c/, Vyhl. č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v platnom znení účinnom od 1.7.2013, ale (len) § 13a ods. 2 písm. b/, Vyhl. č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v platnom znení účinnom od 1.7.2013, a teda navrhovateľke patrí odmena vo výške 1 základnej sadzby tarifnej odmeny (vyjadrenie k odvolaniu odporcu zo dňa 27.10.2014), t.j. 160,17 eur + režijný paušál 8,04 eur.

b/ Podanie zo dňa 21.4.2015 označené ako „Oznámenie o právoplatnosti rozsudku Okresného súdu v Banskej Bystrici, č.k. 12C/119/2010“ nie je podaním v zmysle ust. § 13a ods. 1 písm. c/, Vyhl. č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v platnom znení účinnom od 1.7.2013 a ani podaním v zmysle ust. § 13a ods. 2 Vyhl. č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v platnom znení účinnom od 1.7.2013, a preto súd navrhovateľke za tento úkon právnej služby odmenu nepriznal; iné podanie navrhovateľky zo dňa 21.4.2014 - vyjadrenie k námietke litispendencie - nie je súčasťou spisu.

Podľa ust. § 149 ods. 1 O.s.p. ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný zaplatiť ju advokátovi. Súd preto uložil povinnosť zaplatiť náhradu trov konania k rukám právneho zástupcu navrhovateľa.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je možné podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia písomne v dvoch rovnopisoch na Krajský súd v Bratislave, prostredníctvom Okresného súdu Bratislava III..

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie, alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 a nasl. O. s. p.).